



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 1. juuli 2025
(OR. en)

9741/25

Institutsioonidevaheline
dokument:
2025/0128(NLE)

PECHE 150
UK 120
N 40

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrust (EL) 2025/202, millega määratakse 2025. ja 2026. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2025/...,

...,

**millega muudetakse määrust (EL) 2025/202,
millega määratakse 2025. ja 2026. aastaks kindlaks
teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes
ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) 2025/202¹ määratakse 2025. ja 2026. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu. Neid püügivõimalusi, sealhulgas nendega funktsionaalselt seotud teatavaid meetmeid tuleks muuta, et võtta arvesse teadusliku nõuande avaldamist ning kolmandate riikidega peetud konsultatsioonide ja piirkondlike kalandusorganisatsioonide kohtumiste tulemusi.
- (2) Määrusega (EL) 2025/202 kehtestati euroopa anšoovise (*Engraulis encrasicolus*) lubatud kogupüügiks ajutiselt null Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) 9. alapiirkonna lääneosas ja 10. alapiirkonnas ajavahemikuks alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026, kuni ICES on avaldanud oma teadusliku nõuande euroopa anšoovise kohta ICESi 9.a rajooni lääneosas selleks ajavahemikuks. Selleks et püüki oleks võimalik jätkata seni, kuni kehtestatakse kõnealuse kalavaru lõplik lubatud kogupüük, tuleks ajavahemikuks alates 1. juulist kuni 30. septembrini 2025 kehtestada ajutine lubatud kogupüük tasemel, mis põhineb kõnealuse kalavaru lossitud kogustele liikmesriikides ajavahemikul 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2024, võttes arvesse kõnealuse püügi hooajalisust.

¹ Nõukogu 30. jaanuari 2025. aasta määrus (EL) 2025/202, millega määratakse 2025. ja 2026. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu ning muudetakse määrust (EL) 2024/257 püügivõimaluste osas 2025. aastal (ELT L, 2025/202, 31.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj>).

- (3) 23. juunil 2025 viisid liit ja Norra lõpule konsultatsioonid järgmistes küsimustes: i) hariliku süvameregarneeli (*Pandalus borealis*) üldiste kogupüügivõimaluste tase ICESi 3.a rajoonis ja 4.a rajooni idaosas ajavahemikuks 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026; ii) hariliku süvameregarneeli lubatud kogupüügi tase ICESi 3.a rajoonis; ning iii) kõnealuse varu täiendavad tehnilised meetmed. Konsultatsioonide tulemused dokumenteeriti kokkulepitud protokollis, mis allkirjastati 23. juunil 2025. Hariliku süvameregarneeli lubatud kogupüük ICESi 3.a rajoonis tuleks seega kehtestada vastavalt Norraga kokku lepitud tasemele ning tuleks kehtestada Norraga kokku lepitud täiendavad tehnilised meetmed. Täiendavaid funktsionaalselt seotud tehnilisi meetmeid tuleks kohaldada üksnes seni, kuni hakatakse kohaldama asjaomast delegeeritud õigusakti. Lisaks arutasid liit ja Norra kõnealuste konsultatsioonide käigus Põhjameres lõuna pool 62°N asuvates Norra vetes püütava hariliku süvameregarneeli püügivõimaluste ülekandmist Norralt liidule. Kuna liidul ja Norral ei olnud võimalik kokku leppida Põhjameres püütava hariliku süvameregarneeli täiendavas ülekandmises, tuleks hariliku süvameregarneeli eraldamata püügivõimalused ICESi 5. ja 14. alapiirkonna Gröönimaa vetes eraldada liikmesriikidele. Liikmesriikide hariliku süvameregarneeli kvoote ICESi 5. ja 14. alapiirkonna Gröönimaa vetes tuleks seetõttu vastavalt muuta.

- (4) 21. mail 2025 pidasid liit, Ühendkuningriik ja Norra konsultatsioone järgmistes küsimustes: i) kilu (*Sprattus sprattus*) kogupüügivõimaluste tase ICESi 4. alapiirkonnas ja 3.a rajoonis ajavahemikuks alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026 ning ii) kilu lubatud kogupüügi tasemed ICESi 4. alapiirkonna ja 2.a rajooni liidu ja Ühendkuningriigi vetes ning ICESi 3.a rajooni liidu ja Norra vetes kõnealuseks ajavahemikuks. Liit väljendas nendel konsultatsioonidel oma seisukohti, mille nõukogu kiitis heaks 12. mail 2025. Konsultatsioonide tulemused dokumenteeriti 21. mail 2025 kooskõlastatud protokollis. Asjaomased lubatud kogupüügid tuleks seetõttu kehtestada vastavalt Ühendkuningriigi ja Norraga kokku lepitud tasemele.

- (5) 12. mail 2025 viisid Euroopa Liit ja Ühendkuningriik läbi kahepoolsed konsultatsioonid vastavalt ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu² artikli 498 lõigetele 2, 4 ja 6, mille käigus käsitleti kilu lubatud kogupüügi taset ICESi 7.d ja 7.e alapiirkonnas ajavahemikuks alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026. Liit väljendas nendel konsultatsioonidel oma seisukohti, mille nõukogu kiitis heaks 8. mail 2025. Konsultatsioonide tulemused dokumenteeriti 22. mail 2025 allkirjastatud kirjalikus protokollis. Seetõttu tuleks kilu lubatud kogupüük ICESi 7.d ja 7.e rajoonis ajavahemikuks alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026 kehtestada Ühendkuningriigiga kokku lepitud tasemel.
- (6) Määrusega (EL) 2025/202 kehtestati mustlaik-besuugo (*Pagellus bogaraveo*) lubatud kogupüügi tasemeks ICESi 10. alapiirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes ajavahemikuks alates 1. jaanuarist kuni 30. juunini 2025 ajutiselt 280 tonni, kuni ICES avaldab kõnealuse kalavaru kohta oma muudetud teadusliku nõuande 2025. aastaks. Pärast seda, kui avaldatakse kõnealune ICESi muudetud nõuanne 2025. aastaks, millega asendatakse 9. juuni 2023. aasta nõuanne kõnealuse kalavaru kohta 2024. ja 2025. aastaks, tuleks selle muudetud nõuande põhjal kehtestada mustlaik-besuugo lõplik lubatud kogupüük ICESi 10. alapiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes 2025. aastaks.

² Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vaheline Kaubandus- ja koostööleping (ELT L 149, 30.4.2021, lk 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj)).

- (7) Kanada võttis 18. juunil 2025 vastu Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni (NAFO) 2J., 3K. ja 3L rajoonis turska (*Gadus morhua*) püüdvate laevade püügi piirnormi ajavahemikuks alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026. Seejärel võttis NAFO 23. juunil 2025 kõnealuse kalavaru ja ajavahemiku kohta vastu lubatud kogupüügi ja püügiosa teistele NAFO konventsiooniosalistele, mis vastab 5 %-le lubatud kogupüügist (sh liidu kvoot), mis tuleb püüda NAFO reguleerimispiirkonnas. Lisaks säilitas NAFO selleks ajavahemikuks kõnealuse kalavaru taastamismeetmed. Neid meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.
- (8) 1. aprillil 2025 ja kooskõlas Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) kohaldatavate eeskirjadega ülekandmise kohta nõustus Island kandma 2025. aastaks ELile üle 200 tonni oma hariliku tuuni (*Thunnus thynnus*) kvoodist ICCATi konventsiooni ala osas, Atlandi ookeanil ida pool 45° läänepikkust ja Vahemerel. See ülekandmine tuleks rakendada liidu õiguses ja kõnealuse kalavaru liidu kvooti tuleks vastavalt muuta.

- (9) Vaikse ookeani põhjaosa kalanduskomisjon (NPFC) kehtestas oma 2025. aasta koosolekul kõigi NPFC konventsiooniosaliste traalerite ja seinnoodalaevade poolt kasutatavad jaapani makrelli (*Scomber japonicus*) püügi piirnormid ajavahemikuks alates 1. juunist 2025 kuni 31. maini 2026. Lisaks kehtestas NPFC liidu jaoks samaks ajavahemikuks kõnealuse varu täiendava koguse. NPFC kehtestas ka vastavad püügikoormuse piirangud. Ühtlasi kehtestas NPFC nende püügi piirnormide ja kõnealuse lisakogusega funktsionaalselt seotud meetmed, ilma milleta: i) ei oleks saanud neid püügi piirnorme kõigi NPFC konventsiooniosaliste suhtes kehtestada ning ii) tuleks jaapani makrelli püügivõimalusi NPFC konventsiooni alal vähendada, kaitsmaks mittedihtliike. Neid kalapüügivõimalusi ja nendega funktsionaalselt seotud meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

- (10) Euroopa angerja (*Anguilla anguilla*) suguküps isend (edaspidi „hõbeangerjas“) peab paljunemiseks rändama liidu sise-, riim- või merevetest Sargasso meres asuvatele koelmutele (edaspidi „allavoolu ränne“). Kõnealuseid angerjaid kaitstakse määruse (EL) 2025/202 artikli 13 lõikega 3, mille kohaselt peavad asjaomased liikmesriigid teatavatel tingimustel kindlaks määrama ühe või mitu vähemalt kuuekuulist töönduspüügi keeluaega euroopa angerjale (*Anguilla anguilla*) ICESi 3., 4., 6., 7., 8. ja 9. alapiirkonna liidu vetes (Atlandi ookeani kirdeosa). Määruse (EL) 2025/202 artikli 13 kohase keeluaaja või -aegade kaitse-eesmärgi täitmiseks võivad asjaomased liikmesriigid allavoolu rändavaid hõbeangerjaid aidata enne liiduvälise riimvee läbimist, kus neid võidakse püüda ja lossida. Seetõttu peaks asjaomastel liikmesriikidel olema võimalus lubada peamisel rändeperioodil liiduvälistest riimvetest ülesvoolu asuvates liidu vetes püüda vähemalt 12 cm kogupikkusega hõbeangerjaid, tingimusel et seda tehakse üksnes selleks, et vedada need angerjad lähedal asuvasse kindlaksmääratud kohta ja vabastada nad seal viivitamata ja vigastamatult allavoolu asuvasse liidu merevette. Juhuslikult püütud mittesuguküpsed angerjad tuleks kohe vigastamatult vette tagasi lasta.
- (11) Määrust (EL) 2025/202 tuleks seetõttu vastavalt muuta.

- (12) Võttes arvesse, et sätteid tuleks kohaldada katkematult ja selleks, et vältida õiguskindlusetust ajavahemikul, mis jääb varem kohaldatud sätete kohaldamise lõpu ja käesoleva määruse jõustumise kuupäeva vahele, tuleks käesoleva määruse sätteid kohaldada alates varem kohaldatud sätete kehtivuse lõppemisest. Tagasiulatuv kohaldamine ei mõjuta õiguskindluse ega õiguspärase ootuse kaitse põhimõtteid, kuna asjaomaseid kalapüügivõimalusi suurendatakse ning angerja puhul kehtestatakse täiendav erand keeluajast või -aegadest.
- (13) Määrust (EL) 2025/202 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2025. Selleks et säilitada aruandlusperiood mustlaik-besuugo lubatud kogupüügi puhul ICESi 10. alapiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes, tuleks muudetud lubatud kogupüüki kohaldada samuti alates 1. jaanuarist 2025. Tagasiulatuv kohaldamine ei mõjuta õiguskindluse ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtet, kuna kvoote suurendatakse.
- (14) Võttes arvesse kiireloomulist vajadust vältida kalapüügi katkemist, peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1
Määruse (EL) 2025/202 muutmine

Määrust (EL) 2025/202 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 13 muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmine lõige:

„4a. Täiendava erandina lõike 3 punktist d võib asjaomane liikmesriik lubada kokku kuni 50 järjestikuse või mittejärjestikuse päeva jooksul püüda vähemalt 12 cm kogupikkusega euroopa angerjat, kes on rändel liidu vetest Sargasso meres asuvatele koelmutele (edaspidi „allavoolu ränne“). Seda kohaldatakse kõigi asjaomase püügipiirkonna kalurite suhtes peamise rändeperioodi jooksul järgmistel kumulatiivsetel tingimustel:

- a) selline püügitegevus on lubatud üksnes juhul, kui merevette pääseb ainult läbi liidu -välise riimvete;
- b) ICESi 22.–32. alarajoonis püütud saak peab vastama kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdule 35 cm vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2019/1241* VIII lisa A osale;

- c) püütud suguküpsed angerjad ei tohi vigastada ja nad transporditakse põhjendamatu viivitusega ning vabastatakse asjaomase liikmesriigi määratud lähedal asuvas kohas viivitamata liidu merevette, mis võimaldaks neil jätkata allavoolu rännet;
- d) juhuslikult kaaspüütud mittesuguküpsed angerjad ei tohi vigastada ja nad tuleb viivitamata vette tagasi lasta ning
- e) püügitegevusse tuleb kaasata riiklik teadusasutus.

* Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1241, mis käsitleb kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmist tehniliste meetmete abil ning millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1967/2006, (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1380/2013, (EL) 2016/1139, (EL) 2018/973, (EL) 2019/472 ja (EL) 2019/1022 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 2549/2000, (EÜ) nr 254/2002, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 (ELT L 198, 25.7.2019, lk 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).“;

b) lõige 8 asendatakse järgmisega:

„8. Asjaomased liikmesriigid teatavad eraldi või koos teiste liikmesriikidega komisjonile:

- a) hiljemalt 1. mail 2025 lõigete 3–6 kohaselt kindlaks määratud keeluaaja või -ajad koos lisateabega, millega põhjendatakse valitud keeluaega või -aegu;
- b) riigisisised meetmed, mis on seotud lõigete 3–6 kohaselt kindlaks määratud keeluaaja või -aegade, kahe nädala jooksul alates nende vastuvõtmisest;
- c) kaheksa nädala jooksul enne lõigete 3–6 kohaselt kindlaks määratud keeluaaja või -aegade algust lõike 4a kohaselt toimunud püügitegevuse : i) püügitegevuse koht või kohad ja kuupäev või kuupäevad; ii) eeldatav käitajate arv ja liik ning kaasatud riiklik teadusasutus ning iii) määratud vabastamiskoht või -kohad;
- d) kuni kaheksa nädala jooksul alates lõike 4a kohase püügitegevuse lõppemisest: i) käitajate arv ja liik; ii) kõnealuse püügitegevuse käigus püütud suguküpsede angerjate arv; iii) kõnealuse püügitegevuse käigus püütud mitesuguküpsede angerjate arv ning iv) märgistatud suguküpsede angerjate arv.“

2) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 18a

Tehnilised meetmed seoses hariliku süvameregarneeli püügiga Skagerrakis

1. Kui hariliku süvameregarneeli (*Pandalus borealis*) noorisendite osakaal, nagu on osutatud komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/2201* artikli 5 lõikes 2, moodustab üle 30 % kõnealuse liigi kogupüügist, võivad kontrolliasutused soovitada püügipiirkond reaalajas sulgeda ühe proovi põhjal, nagu on osutatud kõnealuses artiklis.
2. Delegeeritud määruse (EL) 2019/2201 artikli 6 lõikes 2 osutatud mõõduselektiivse Nordmøre võrega harilikku süvameregarneeli püüdvate traalerite suhtes kohaldatakse kõnealuses artiklis osutatud keeluala.
3. Delegeeritud määruse (EL) 2019/2201 artikli 7 punktis b osutatud keeluala ei tohi olla suurem kui 100 ruutmeremiili.
4. Delegeeritud määruse (EL) 2019/2201 artikli 8 lõikes 2 osutatud püügipiirkond jääb suletuks 21 päevaks, pärast mida lõpetatakse sulgemise kohaldamine automaatselt keskööl (UTC).

5. Delegeeritud määruse (EL) 2019/2201 artiklis 11 osutatud hariliku süvameregarneeli püügiks ettenähtud vähemalt 32 mm võrgusilma suurusega ja maksimaalselt 19 mm võrevahega, ilma kaaspüügi eraldamise seadmeta Nordmøre sorteerimisvõrega varustatud põhjatraalide suhtes kohaldatakse kõnealuse määruse artikli 6 lõikes 1 osutatud keeluala.

* Komisjoni 1. oktoobri 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/2201, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 üksikasjalike eeskirjadega hariliku süvameregarneeli püügipiirkondade reaalses sulgemise rakendamiseks Skagerrakis (ELT L 332, 23.12.2019, lk 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/2201/oj).“

- 3) Artiklisse 63 lisatakse järgmine punkt:

„da) artiklit 18a kohaldatakse alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026 või kuupäevani, mil hakatakse kohaldama komisjoni delegeeritud määrust, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2019/2201, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.“

- 4) IA lisa A, B ja F osa ning IB, IC, ID ja IM lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2025.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

..., ...

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

Määruse (EL) 2025/202 lisade muutmine

1) IA lisa muudetakse järgmiselt.

a) A osas asendatakse tabel 2(1) järgmisega:

”

Tabel 2(1)			
Liik:	euroopa anšoovis	Püügipiirkond:	9W ⁽¹⁾ ja 10
	<i>Engraulis encrasicolus</i>		(ANE/9WX10)
Hispaania	718	(2)	Analüütiline TAC
Portugal	6 464	(2)	
Liit	7 182	(2)	
TAC	7 182	(2)	
(1)	See osa 9. alapiirkonnast, mis jääb järgmisi punkte ühendavast joonest lääne poole:		
	Punkt	Laiuskraad	Pikkuskraad
	1	36°00'00" N	11°00'00" W
	2	37°01'20" N	8°59'47" W
(2)	Selle kvoodi alusel võib püüda ainult alates 1. juulist 2025 kuni 30. septembrini 2025.		

“
,

b) B osas asendatakse tabel 77 järgmisega:

”

Tabel 77			
Liik:	harilik süvameregarneel	Püügipiirkond:	3.a
	<i>Pandalus borealis</i>		(PRA/03 A.)
Taani	974	(1)	Analüütiline TAC
Rootsi	525	(1)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ega 3.
Liit	1 499	(1)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
TAC	2 807	(1)	
(1) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026.			

“.

c) B osas asendatakse tabelid 113, 114 ja 115 järgmisega:

”

Tabel 113			
Liik:	kilu ja seotud kaaspüük	Püügipiirkond:	3.a
	<i>Sprattus sprattus</i>		(SPR/03A.)
Taani	28 953	(1)(2)(3)	Analüütiline TAC
Saksamaa	60	(1)(2)(3)	
Rootsi	10 955	(1)(2)(3)	
Liit	39 968	(1)(2)(3)	
TAC	43 209	(2)	
(1) Merlangi ja kilttursa kaaspüük võib moodustada kuni 5 % kvoodist (OTH/*03A.). Merlangi ja kilttursa kaaspüük, mis arvatakse kvoodist maha vastavalt sellele sättele, ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 8 kohaselt kvoodist maha arvatav liikide kaaspüük ei tohi kokku ületada 9 % kvoodist.			
(2) See kvoot kehtib alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026.			
(3) Seda kvooti võib üle kanda 2.a ja 4. püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb aga eelnevalt komisjonile ja Ühendkuningriigile teatada.			

Tabel 114			
Liik:	kilu ja seotud kaaspüük	Püügipiirkond:	4. püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu veed; 2.a püügipiirkonna Ühendkuningriigi veed (SPR/2AC4-C)
	<i>Sprattus sprattus</i>		
Belgia	2 095	(1)(2)	Analüütiline TAC
Taani	165 826	(1)(2)	
Saksamaa	2 095	(1)(2)	
Prantsusmaa	2 095	(1)(2)	
Madalmaad	2 095	(1)(2)	
Rootsi	1 330	(1)(2)(3)	
Liit	175 536	(1)(2)	
Norra	10 000	(1)	
Fääri saared	0	(1)(4)	
Ühendkuningriik	7 369	(1)	
TAC	192 905	(1)	
(1)	Kvoot kehtib alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026.		
(2)	Merlangi kaaspüük võib moodustada kuni 2 % kvoodist (OTH/*2AC4C). Merlangi kaaspüük, mis arvatakse kvoodist maha vastavalt käesolevale sättele, ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 8 kohaselt kvoodist maha arvatav liikide kaaspüük ei tohi kokku ületada 9 % kvoodist.		
(3)	Sealhulgas tobiad.		
(4)	Võib sisaldada kuni 4 % heeringa kaaspüüki.		

Tabel 115			
Liik:	kilu	Püügipiirkond:	7.d ja 7.e
	<i>Sprattus sprattus</i>		(SPR/7DE.)
Belgia	10	(1)	Analüütiline TAC
Taani	631	(1)	
Saksamaa	10	(1)	
Prantsusmaa	136	(1)	
Madalmaad	136	(1)	
Liit	923	(1)	
Ühendkuningriik	4 846	(1)	
TAC	5 769	(1)	
(1) Kvoot kehtib alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026.			

“
”

d) F osas asendatakse tabel 7 järgmisega:

”

Tabel 7			
Liik:	mustlaik-besuugo	Püügipiirkond	10. püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed
	<i>Pagellus bogaraveo</i>	:	(SBR/10-)
Hispaania	3		Analüütiline TAC
Portugal	389		
Liit	392		
Ühendkuningriik	3		
TAC	395		

“
”

2) IB lisa tabel 13 asendatakse järgmisega:

”

Tabel 13		
Liik:	harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügipiirkond: 5. ja 14. püügipiirkonna Gröönimaa veed (PRA/514GRN)
Taani	1 225	Analüütiline TAC
Prantsusmaa	1 225	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ega 3.
Liit	2 450	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Norra	1 700	
Fääri saared	0	
TAC	Ei kohaldata	

“

3) IC lisa tabel 1 asendatakse järgmisega:

”

Tabel 1			
Liik:	tursk		Püügipiirkond: NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
	<i>Gadus morhua</i>		
Bulgaaria	0,003	(1)(2)	Analüütiline TAC
Saksamaa	342,791	(1)(2)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ega 3.
Eesti	61,101	(1)(2)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Hispaania	316,941	(1)(2)	
Prantsusmaa	49,333	(1)(2)	
Läti	61,101	(1)(2)	
Leedu	61,101	(1)(2)	
Poola	160,161	(1)(2)	
Portugal	494,898	(1)(2)	
Rumeenia	4,570	(1)(2)	
Liit	1 552	(1)(2)	
TAC	40 000	(1)(2)	
(1)	See kvoot kehtib alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2026.		
(2)	Sihtpüük selle kvoodi alusel ei ole lubatud ajavahemikus 15. aprillist 2026 kell 00.00 UTC kuni 30. juunini 2026 kell 23.59 UTC. Sellel ajavahemikul püütakse seda liiki üksnes kaaspüügina järgmiste piirangutega: kuni 1 250 kg või 5 %, olenevalt sellest, kumb on suurem.		

“.

4) ID lisa tabel 12 asendatakse järgmisega.

»

Tabel 12			
Liik:	harilik tuun	Püügipiirkond	Atlandi ookean, ida pool 45° W, ja Vahemeri
	<i>Thunnus thynnus</i>	:	(BFT/AE45WM)
Küpros	195,17	(4)	Analüütiline TAC
Kreeka	350,95		Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ega 3.
Hispaania	7 161,64	(2)(4)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Prantsusmaa	7 132,06	(2)(3)(4)	
Horvaatia	1 127,25	(6)	
Itaalia	5 628,97	(4)(5)	
Malta	450,68	(4)	
Portugal	650,83		
Muud liikmesriigid	80,60	(1)	
Liit	22	(2)(3)(4)(5)(6)(7)	
	778,15		
TAC	40		
	570,00		
(1)	Välja arvatud Küpros, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Horvaatia, Itaalia, Malta ja Portugal, ning ainult kaaspüügina. Sellest jagatud kvoodist maha arvataavatest püütud kogustest teatatakse eraldi (BFT/AE45WM_AMS).		
(2)	Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse VI lisa punktis 1 osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (kaal 8–30 kg ja pikkus 75–115 cm) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel (BFT/*8301):		
	Hispaania	1 088,70	
	Prantsusmaa	505,77	
	Liit	1 594,47	
(3)	Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse VI lisa punktis 1 osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (kaal vähemalt 6,4 kg või pikkus vähemalt 70 cm) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel (BFT/*641):		
	Prantsusmaa	100,00	
	Liit	100,00	

- (4) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse VI lisa punktis 2 osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (kaal 8–30 kg ja pikkus 75–115 cm) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel (BFT/*8302):

Hispaania	143,23
Prantsusmaa	142,64
Itaalia	112,58
Küpros	3,90
Malta	9,01
Liit	411,36

- (5) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse VI lisa punktis 3 osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (kaal 8–30 kg ja pikkus 75–115 cm) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel (BFT/*643):

Itaalia	112,58
Liit	112,58

- (6) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse VI lisa punktis 3 osutatud laevade suhtes järgmisi kasvatamiseks ettenähtud hariliku tuuni (kaal 8–30 kg ja pikkus 75–115 cm) püügi piirnorme ja jaotusi liikmesriikide vahel (BFT/*8303F):

Horvaatia	1 014,53
Liit	1 014,53

- (7) Pärast 200 tonni ülekandmist Islandilt liidule.

“.

5) IM lisa asendatakse järgmisega:

„IM LISA
NPFC KONVENTSIOONI ALA

Tabel1		
Liik:	jaapani makrell <i>Scomber japonicus</i>	Püügipiirkond: NPFC konventsiooni ala
Liit	6 000 ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁴⁾⁽⁵⁾⁽⁶⁾	Ennetuslik TAC
NPFC konventsiooniosalised, sealhulgas liit	66 740 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
TAC	Ei kohaldata	
(1)	Püüda võib ainult 1. juunist 2025 kuni 31. maini 2026.	
(2)	Eritingimus: selle püügi piirnormi alusel ei tohi allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid püüda järgmised laevad:	
	Traalerid* (MAS/NPFC-TR)	Seinnoodalaevad* (MAS/NPFC-PS)
	7 940	58 800
	* NPFC konventsiooniosalised, sealhulgas liidu poolt komisjon, lõpetavad kõnealuste püügi piirnormide alusel toimuva püügi kahe päeva jooksul alates kuupäevast, mil NPFC täitevsekretär annab välja teate, et kõnealused püügi piirnormid on 95 % ulatuses ära kasutatud.	
(3)	Korraga lubatakse jaapani makrelli püüda vaid ühel liikmesriigi lipu all sõitval traaleril. Seda kohaldatakse, ilma et see piiraks liidu tulevase püügivõimalusi NPFC konventsiooni alal, eelkõige liikmesriigi puhul, kellel on luba püüda ajavahemikus 1. juunist 2025 kuni 31. maini 2026.	
(4)	Jaapani makrelli ei lubata püüda liidu kalalaevadel, mille kogumahutavus on üle 10 000.	
(5)	Selle kvoodi alusel püütud saagist teatatakse eraldi (MAS/NPFC-EU).	
(6)	Pärast 1 740 tonni ülekandmist eelmisest püügihooajast, st alates 1. juunist 2024 kuni 31. maini 2025, vastavalt NPFC eeskirjadele.	

“.